31993L0057

L 211/1 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ 23.8.1993

ДИРЕКТИВА 93/57/ЕИО НА СЪВЕТА
от 29 юни 1993 година
за изменение на приложенията към Директиви 86/362/ЕИО и 86/363/ЕИО относно определянето на максимални количества на остатъци от пестициди във и върху зърнени култури и храни от животински произход

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Директива 86/362/ЕИО на Съвета от 24 юли 1986 г. относно определянето на максимални количества на остатъци от пестициди във и върху зърнените култури [1], и по-специално член 11 от нея,

като взе предвид Директива 86/363/ЕИО на Съвета от 24 юли 1986 г. относно определянето на максимални количества на остатъци от пестициди във и върху храните от животински произход [2], и по-специално член 11 от нея,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че е желателно да се актуализира номенклатурата в приложение I към всяка от Директивите 86/362/ЕИО и 86/363/ЕИО, за да бъдат приведени в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2587/91 на Комисията [3];

като има предвид, че също така е желателно да се разшири обхватът на приложение I към Директива 86/362/ЕИО, като се включи олющен ориз и полубланширан или бланширан ориз в допълнение към арпата и неолющения ориз, тъй като значителна част от ориза се разпространява под тези наименования;

като има предвид, че в светлината на научнотехническия прогрес и изискванията на общественото здраве и селското стопанство, сега е желателно да се допълни и измени приложение II към Директива 86/363/ЕИО във връзка с разпоредбите за установяване на максимални нива за птичи яйца и яйчни жълтъци и да се установят количества за пестицидите, които са изброени в него; като има предвид, че е желателно, от съображения за яснота, да се представи консолидиран вариант на споменатото приложение;

като има предвид, че също така е желателно, по същите съображения, да се изменят Директиви 86/362/ЕИО и 86/363/ЕИО чрез добавяне на разпоредби, свързани с други остатъци от пестициди за зърнените култури и храните от животински произход, а именно: ацефат, беномил, карбендазим, хлорпирифос, хлорпирифос-метил, хлорталонил, циперметрин, делтаметрин, фенвалерат, глифозат, имазалил, ипродион, манкоцеб, манеб, метамидофос, метирам, перметрин, процимидон, пропинеб, тиофанат-метил, винклозолин, цинеб;

като има предвид, въпреки това, че наличните данни са недостатъчни за някои комбинации пестициди - зърнени култури/храни от животински произход; като има предвид, че за събирането на такива данни ще бъде необходим период от време, който да не превишава четири години; като има предвид, че по тази причина максималните нива трябва да се установят въз основа на такива данни най-късно до 1 януари 1998 г.; като има предвид, че липсата на задоволителни данни ще доведе до установяване на нива при съответна граница на определяне;

като има предвид, че за да се оцени по-добре потенциалното максимално поемане на остатъци от пестициди с храната, разумно е да се установят, когато това е целесъобразно, максимални остатъчни нива за отделни пестициди във всички основни съставки на храната; като има предвид, че тези нива представляват използването на минимални количества пестициди, необходими за постигане на подходящ контрол, като се прилагат по такъв начин, че остатъчното количество да е възможно най-малко и токсикологично допустимо;

---

(1) ОВ L 221, 7.8.1986 г., стр. 37. Директива, последно изменена с Директива 90/654/ЕИО (ОВ L 353, 17.12.1990 г., стр. 48).
(2) ОВ L 221, 7.8.1986 г., стр. 43.
(3) ОВ L 259, 26.7.1991 г., стр. 1.

като има предвид, че максималните остатъчни количества, установени в настоящата директива, ще е необходимо да бъдат преразгледани в рамката на повторно оценяване на активните вещества, предвидено в работната програма, посочена в член 8, параграф 2 на Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита ([1]),

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Директива 86/362/ЕИО се изменя, както следва:

1. приложение I се изменя, както следва:

Код по КН	Описание
ex 1001	Пшеница
1002 00 00	Ръж
1003 00	Ечемик
1004 00	Овес
1005	Царевица
1006	Ориз
1007 00	Зърнено сорго
ex 1008	Елда, просо, други житни зърнени култури

2. добавят се следните остатъци от пестициди към част А от приложение II:

Остатъци от пестициди	Максимални количества в мг/кг (ppm)
20. АЦЕФАТ	0,02 (*)
21. БЕНОМИЛ 22. КАРБЕНДАЗИМ 23. ТИОФАНАТ-МЕТИЛ } сбор изразен като карбендазим	а) : ечемик 0,1 (*) : други зърнени култури
24. ХЛОРПИРИФОС	(б) : ечемик 0,05 (*) : други зърнени култури
25. ХЛОРПИРИФОС-МЕТИЛ	0,05 (*) : ориз
26. ХЛОРТАЛОНИЛ	0,1 : пшеница, ръж, ечемик, овес и тритикал 0,01 (*) : други зърнени култури
27. ЦИПЕРМЕТРИН, включващ други смеси от съставни изомери (сбор от изомери)	(б) : пшеница, ечемик, овес и ръж 0,05 (*) : други зърнени култури
28. ДЕЛТАМЕТРИН	1
29. ФЕНВАЛЕРАТ, включващ други смеси от съставни изомери (сбор от изомери)	(б) : пшеница, овес, ръж и тритикал 0,05 (*) : други зърнени култури
30. ГЛИФОЗАТ	5. : пшеница, ръж и тритикал 20. : ечемик и овес 0,1 (*) : други зърнени култури
31. ИМАЗАЛИЛ	0,02 (*)
32. ИПРОДИОН	0,5 : пшеница (в) : ечемик и ориз 0,02 (*) : други зърнени култури

(*) Показва по-ниска граница на аналитично определяне.
(а) (б) (в) Ако нивата не бъдат приети до 1 януари 1998 г., прилагат се следните максимални нива, както следва:
(а): 0,1*
(б): 0,05*
(в): 0,02*.

([1]) ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1.

Остатъци от пестициди	Максимални количества в мг/кг (ppm)
33. МАНКОЦЕБ 34. МАНЕБ 35. МЕТИРАМ 36. ПРОПИНЕБ 37. ЦИНЕБ } сбор изразен като CS2	0,05 (*) : царевица и ориз (в) : други зърнени култури
38. МЕТАМИДОФОС	0,01 (*)
39. ПЕРМЕТРИН (сбор от изомери)	0,2 : царевица 2. : други зърнени култури
40. ПРОЦИМИДОН	0,02 (*)
41. ВИНКЛОЗОЛИН (сбор от винклозолин и всички други метаболити, съдържащи фракцията 3,5-дихлоранилин, изразено като винклозолин)	0,05 (*)

(*) Показва по-ниска граница на аналитично определяне.
(а) (б) (в) Ако нивата не бъдат приети до 1 януари 1998 г., прилагат се следните максимални нива, както следва:
(а): 0,1*
(б): 0,05*
(в): 0,02*.

Член 2

Директива 86/363/ЕИО се изменя, както следва:

1. приложение I се заменя със следния текст:

Код по КН	Описание
0201	Месо от едър рогат добитък, прясно или охладено
0202	Месо от едър рогат добитък, замразено
0203	Месо от свине, прясно, охладено или замразено
0204	Месо от овце или кози, прясно, охладено или замразено
0205 00 00	Месо от коне, магарета, мулета или катъри, прясно, охладено или замразено
0206	Карантия за консумация от едър рогат добитък, свине, овце, кози, коне, магарета, мулета или катъри, прясна, охладена или замразена
0207	Месо или карантия за консумация от домашни птици под позиция № 0105 (птици от вида *Gallus domesticus*, патици, гъски, пуйки и токачки), прясно, охладено или замразено
ex 0208	Друго месо и карантия за консумация, прясно, охладено или замразено
0209 00	Сланина без месо и нетопена свинска мазнина и птича мазнина, прясна, охладена, замразена, осолена в саламура, нарязана на кубчета или пушена
0210	Месо и карантия за консумация, осолена в саламура, сушена или пушена; брашна от месо или карантия за консумация
0401	Мляко и сметана, не концентрирани и несъдържащи добавена захар или друг подсладител
0402	Мляко и сметана, концентрирани или съдържащи добавена захар или друг подсладител
0405 00	Масло и други мазнини и масла, извлечени от мляко
0406	Сирене и извара
0407 00	Птичи яйца, в черупка, пресни, консервирани или варени
0408	Птичи яйца, които не са в черупка, и яйчни жълтъци, пресни, сушени, варени на пара или във вода, представени в различни форми, замразени или консервирани по друг начин, съдържащи или несъдържащи добавена захар или друг подсладител
1601 00	Колбаси и подобни продукти, от месо, карантия или кръв: хранителни заготовки на базата на тези продукти
1602	Други заготовки и консерви от месо, карантия или кръв

2. предишното приложение II става приложение II, част А, като се изменя и представя, както следва:

Остатъци от пестициди	Максимални количества в мг/кг (ppm)		
	На мазнина, съдържаща се в месо, месни заготовки, карантия и животински мазнини, изброени в приложение I в тарифни позиции № ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 и 1602 (1) (2)	За сурово краве мляко и пълномаслено краве мляко, изброени в приложение I под тарифна позиция № 0401: за другите храни в позиции № 0401, 0402, 0405 00 и 0406 съгласно (3) (2)	за пресни яйца без черупка, за птичи яйца и яйчни жълтъци, изброени в приложение I в тарифни позиции № 0407 00 и 0408 (4) (2)
1. АЛДРИН 2. ДИЕЛДРИН (HEOD) — поотделно или в комбинация, изразено като диелдрин (HEOD)	0,2	0,006	0,02
3. ХЛОРДАН (сбор от цис- и транс-изомери и оксихлордан, изразено като хлордан)	0,05	0,002	0,005
4. ДДТ (сбор от p,p′-ДДТ, o,p′-ДДТ, p,p′ -ДДЕ и p,p′-ТДЕ (DDD), изразено като ДДТ)	1	0,04	0,1
5. ЕНДРИН	0,05	0,0008	0,005
6. ХЕПТАХЛОР (сбор от хептахлор и хептахлор епоксид, изразено като хептахлор)	0,2	0,004	0,02
7. ХЕКСАХЛОРОБЕНЗЕН (HCB)	0,2	0,01	0,02
8. ХЕКСАХЛОРОЦИКЛОХЕКСАН (HCH)			
8.1. алфа-изомер	0,2	0,004	0,02
8.2. бета-изомер	0,1	0,003	0,01
8.3. гама-изомер (линдан)	2 ex 0204 овче месо 1 други продукти	0,008	0,1
9. ХЛОРПИРИФОС	0,05 (*) 0207 месо от домашни птици	0,01 (*)	0,01 (*)
10. ХЛОРПИРИФОС-МЕТИЛ	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
11. ЦИПЕРМЕТРИН включващ други смеси от съставни изомери (сбор от изомери)	0,05 (*) 0207 месо от домашни птици 0,2 други продукти	0,02	0,05 (*)
12. ДЕЛТАМЕТРИН	0,05 0207 месо от домашни птици		0,05 (*)
13. ФЕНВАЛЕРАТ включващ други смеси от съставни изомери (сбор от изомери)	([a]) 0207 месо от домашни птици 0,5 други продукти	0,05	([a])
14. ПЕРМЕТРИН (сбор от изомери)	0,5	0,05	0,05

(*) Показва по-ниска граница на аналитично определяне.

(1) При храни с 10 % или по-малко съдържание на мазнина на тегло, остатъкът се отнася към общото тегло на обезкостената храна продукт. В такива случаи, максималното ниво е една десета от стойността, свързана със съдържанието на мазнина, но трябва да бъде не по-малко от 0,01 мг/кг.

(2) Бележките под линия (1), (2) и (3) не се прилагат в случаите, когато е посочена по-ниската граница на аналитично определяне.

(3) При определяне на остатъците в сурово краве мляко и пълномаслено краве мляко, като база следва да се вземе 4 % съдържание на мазнина на тегло.
За сурово мляко и пълномаслено мляко от друг животински произход, остатъците се изразяват на базата на мазнината.
За другите хранителни продукти, включени в приложение I със заглавни позиции № 0401, 0402, 0405 00 и 0406:
— със съдържание на мазнина по-малко от 2 % на тегло, максималното ниво се взема като половината от нивото, определено за суровото мляко и пълномасленото мляко,
— със съдържание на мазнина 2 % или повече на тегло, максималното ниво се изразява в мг/кг мазнина. В такива случаи, максималното ниво е 25 пъти повече от нивото, определено за суровото мляко и пълномасленото мляко.

(4) За яйца и яйчни продукти със съдържание на мазнина повече от 10 %, максималното ниво се изразява в мг/кг мазнина. В този случай максималното ниво е 10 пъти по-високо от максималното ниво за пресни яйца.

([a]) Ако нивата не бъдат приети до 1 януари 1998 г., се прилага следното максимално ниво: 0,05*.

3. към приложение II се добавя следното:

„ЧАСТ Б

Остатъци от пестициди	Максимални количества в мг/кг (ppm)		
	за месо, включително мазнина, месни заготовки, карантия и животински мазнини, изброени в приложение I под тарифни позиции № ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 и 1602	За мляко и млечни продукти, изброени в приложение I под тарифни позиции № 0401, 0402, 0405 00 и 0406	за пресни яйца без черупка, за птичи яйца и яйчни жълтъци, изброени в приложение I под тарифни позиции № 0407 00 и 0408
1. АЦЕФАТ	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
2. БЕНОМИЛ 3. КАРБЕНДАЗИМ 4. ТИОФАНАТ МЕТИЛ } сбор изразен като карбендазим	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
5. ХЛОРТАЛОНИЛ	0,01*	0,01 (*)	0,01 (*)
6. ГЛИФОЗАТ	0,5 ex 0206 свински бъбреци 2 ex 0206 бъбреци от говеда, кози и овце 0,1 (*) други продукти	0,1 (*)	0,1 (*)
7. ИМАЗАЛИЛ	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
8. МАНКОЦЕБ 9. МАНЕБ 10. МЕТИРАМ 11. ПРОПИНЕБ 12. ЦИНЕБ } сбор изразен като CS_2	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
13. МЕТАМИДОФОС	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
14. ИПРОДИОН 15. ПРОЦИМИДОН 16. ВИНКЛОЗОЛИН } (сбор от съе-динения и всички мета- болити, съдър-жащи фракцията 3,5-дихлор- анилин, изра- зено като 3,5- дихлоранилин)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

(*) Показва по-ниска граница на аналитичното определяне.“

Член 3

Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива преди 31 декември 1993 г.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Люксембург на 29 юни 1993 година.

За Съвета

Председател

S. AUKEN